

الْتَّوْجِيهُ الْلُّغُويُّ
لِلْقُرَاءَاتِ الْقُرآنِيَّةِ
عِنْدَ الرَّضِيِّ
فِي "شُرُحِ الْكَافِيَّةِ"

إعداد

د. محمود عواد جمعة

كلية الإمام الأعظم

drmahmoodawad@gmail.com

issn : 2071- 6028



Abstract

These linguistic issues are linked with the recitations & recitations, in their turn, are linked with dialects to ease the reading of the holy Koran to Arab tribes the Koran has been descended in their language. This is supported by the following Quranic verse “We have eased the Koran for recitation, so is there any wise who reads”.

Despite all these facts, some have denied the chronological embracing of recitations, such as Imam Al-Ridha who has blatantly stated and in more than one occasion his denial of this phenomenon. Nevertheless, he has mentioned more than (50) recitations, some according to the seven types of recitations, some individualistic and other anonymous. His dependence on these recitations clearly shows the significance of recitations in the linguistic lesson and their facilitating the students' understanding of the linguistic rules.

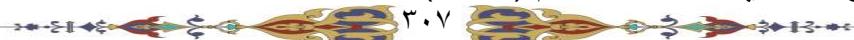
The methodology adopted in this paper is as follows; an introduction followed by the linguistic issues according to their mentioning in the explanation and finally the conclusion. There are some remarks I should highlight; firstly, I have not translated for those recitors for their reputation, I depended, in tracing back recitations, on the books of narrator, in their linguistic formulation on books of justifications, secondly, I have mentioned the statement (others have read), where I meant the seven recitations. **Keyword :** Guidance , interpretation , readings

ملخص البحث

إن صلة القراءات باللغة العربية صلة وثيقة لا تفصل عنها، إذ ما القراءات إلا وجوه أداء كلمات القرآن، وكيفية النطق بها يؤيد هذا ما جاء في الحديث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف فأقرؤوا ما تيسر منه)) (١).

إن هذه المسائل اللغوية مرتبطة بالقراءات، والقراءات لها ارتباط باللهجات؛ وذلك لتسهيل قراءة القرآن على القبائل العربية التي نزل القرآن العظيم بلسانها؛ تصديقاً لقوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ يُسِّرَنَا الْقُرْآنُ لِذِكْرِ فَهُلْ مِنْ مَذْكُورٍ﴾ [القمر: ١٧] ومع هذا كله

(١) صحيح البخاري، ٦/١٨٤ ، برقم (٤٩٩٢) باب أنزل القرآن على سبعة أحرف.





وقف بعضهم موقف المنكر لتواتر القراءات، ومن هؤلاء الإمام الرضي الذي ذكر بتصريح العبارة وفي أكثر من موضع إنكاره لتواتر هذه القراءات، وهذا لم يمنعه من ذكر أكثر من خمسين قراءة سبعية وانفرادية وشاذة.

إن اعتماد الرضي وغيره على القراءات يدل بشكل واضح وجلي على أهمية القراءات في الدرس اللغوي وتقريب فهم القاعدة اللغوية إلى طالب العلم.

أما خطة بحثي فهي: مقدمة، ثم المسائل اللغوية بحسب ورودها في الشرح، ثم خاتمة، وهناك ملاحظات لابد لي من ذكرها: لم أترجم للقراء لشهرتهم، اعتمدت في تحرير القراءات على كتب الرواية، وفي توجيهها اعتمدت على كتب الحجج وغيرها، وذكرت عبارة (وقرأ الباقون) وأردت بهم القراء السبعية.

هذه هي أغلب المسائل اللغوية الواردة في شرح الرضي ما عدا المكررة.
الكلمات المفتاحية : توجيه ، لغة ، قراءات المقدمة

الحمد لله الذي نور الإنسان بنور العلم والإيمان ، وعلمه التأويل والبيان ، والصلة والسلام على المبعوث رحمة للأنام.

وبعد، فمما لا يخفى على إنسان أن من أعظم العلوم علوم القرآن ومعرفة أسرار إعجازه وبيانه، ومنها علم القراءات وما فيها من توجيه لغوي ونحوى قد تخفي على بعض طلبة العلم ، ومن هذه الأسرار معرفة أوجه القراءات ومالها من تيسير لقواعد النحو واللغة والمعنى والتي هي آلات لحفظ القرآن وتيسير فهمه.

إن صلة القراءات القرآنية باللغة العربية صلة وثيقة لا تفصل عنها. إذ ما القراءات وجوه أداء كلمات القرآن وكيفية النطق بها، ويؤيد هذا ما جاء في الحديث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم:- ((إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف فاقرءوا ما تيسر منه))^(١) فقد فسرها بعض العلماء على أنها سبع لغات من لغات العرب ، وقد أقرّ النبي قراءات الصحابة الكرام كما في صحيح البخاري.^(٢) ومن هذه الصلة البحث

(١) صحيح البخاري: ٦ / ١٨٤ برقم (٤٩٩٢) باب أنزل القرآن على سبعة أحرف.

(٢) ينظر: المصدر نفسه: ٦ / ١٨٤ ، ١٨٥.



اللغوي للقراءات المتواترة والشاذة التي وردت في شروح العلماء. ركزت المسائل اللغوية في قراءات شرح الرضي على: همزة الوصل وتركها، ورواية التنوين وبغير التنوين، وسكون الياء وفتحها، وكسر النون وفتحها، ووصل هاء الكنية بواو أو بياء، والتلوين وحذف إحدى الهمزتين، وبالألف المقصورة وغيرهم بالتلوين، وبناء الخطاب وغيرهم بياء الغيبة، وقصر الهمزة ومدها، وفتح النون، وكسر عين (نعم) وقراءة غيرهم بكسر النون وإسكان العين، وبعضهم بكسر النون والعين، وغيرها من المسائل.

إن هذه المسائل اللغوية مرتبطة بالقراءات القرآنية ، والقراءات القرآنية مرتبطة باللغات واللهجات العربية ؛ وذلك لتسهيل قراءة القرآن على القبائل العربية التي نزل القرآن العظيم بلسانها؛ وذلك تصديقاً لقول الله تعالى: ((وَلَقَدْ يَسَرْنَا الْقُرْآنَ لِذَكْرٍ فَهُنَّ مِنْ مُذَكَّرٍ)) القراءات ١٧. هذه القراءات كلها توافق لغات ولهجات العرب بوجه من الوجوه كالمالة أو التخفيف من جهة والتقيق من جهة أخرى ، أو من حيث التشديد والتخفيف ، أو من حيث التسهيل أو التحقيق. وهي مسائل مرتبطة بالجانب اللغوي والجانب المعنوي لكل قراءة.

إن معرفة أوجه القراءة الواحدة تدلنا على معانٍ عدة تعين على فهم القرآن الكريم مع ذلك وقف بعض من يعتقد بعلميتهم موقف المنكر لتواتر هذه القراءات ، ومن هؤلاء الإمام الرضي في شرحه كتاب الكافية في النحو (ابن حاجب) فقد ذكر في أكثر من مرة و بصورة صريحة إنكاره لتواتر القراءات ، وهذا لم يمنعه من ذكر أكثر من خمسين قراءة توزعت بين القراءات السبع وبين الانفرادية والشاذة وبعض القراءات التي لم أجدها فيما وقع بين يدي من كتب القراءات.

ومن خلال ما تقدم نهض علماء العربية في خدمة كتاب الله من جوانب عدة منها الجانب اللغوي. إذ كان للتوجيهات اللغوية للقراءات القرآنية أثر عظيم في خدمة القرآن الكريم، وضرورة إيجاد التفسير والمعنى لكل قراءة وردت عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الذي لا ينطق عن الهوى كما جاء في قوله تعالى ((وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى * إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى)) النجم: ٤-٣، وهذه التوجيهات لا تعني



بالضرورة وجود خلاف في المعنى بل وجدت أكثرها مرتبطة بتغيير اللغة لا بتغيير المعنى. ومن هنا فقد اعتمدت على أهم المصادر في توجيهات هذه القراءات ومنها: كتاب التيسير في القراءات السبع (لأبي عمرو الداني ، ت ٤٤٤هـ)، وكتاب الحجة في القراءات السبع (لابن خالويه ، ت ٣٧٠هـ)، وكتاب المحتسب في تبيين وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها (لأبي الفتح عثمان بن جني ، ت ٣٩٢هـ)، وكتاب السبعة في القراءات (لابن مجاهد ، ت ٣٢٤هـ)، وكتاب الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحجتها (لأبي محمد بن أبي طالب القيسي، ت ٤٣٧هـ) وكتاب حجة القراءات (لأبي زرعه عبد الرحمن بن محمد بن زنجلة)، وغيرها من الكتب المعتمدة.

لقد انبرى هؤلاء العلماء المؤلفون على توضيح هذه الصلة المتربطة بين القرآن واللغة والنحو العربي من خلال وضع كتب خاصة بالتفسير والمعنى وشرح الألفاظ كلها تصب في خدمة القرآن الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل العزيز الرحيم.

وقد فرق العلماء بين القراءات وقسموها على قسمين: القراءات الصحيحة ، والقراءات الشاذة. فالقراءة الصحيحة ما توافر فيها شروط ثلاثة:

- ١- توافر القراءات عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - .
- ٢- موافقة رسم المصحف.

٣- موافقة اللغة العربية ولو بوجه من الوجه.^(١)

أما القراءة الشاذة عندهم فهي ما فقدت شرطاً من هذه الشروط الثلاثة السالفة الذكر . ومن هنا يتضح لنا أنّ التواتر عنصر من عناصر صحة القراءة ولكن هذا التواتر أنكره الإمام الرضي في شرحه لعبارات واضحة بقوله: " ولا نسلم توافر القراءات السبع ، وإن ذهب إليه بعض الأصوليين " وهذه العبارة وجدتها في أكثر من موضع من الجزء الثاني.

(١) ينظر: النشر: ٩/١.



إن هذا الشرح يعدّ موسوعة علمية في بابه من حيث القواعد والمصطلحات ونقل الآراء والتفاصيل والترجيح والرد ونقل أقوال العلماء الذين سبقوه وإيراد القراءات القرآنية فكان من الجدير أن أحصى هذه القراءات إحصاء دقيقاً من خلال جرد الأجزاء الأربع من خلال دراستي للمصطلح النحوي عند الرضي في أطروحة الدكتوراه، ووجدت أنّ أغلبها قد وجدها العلماء في كتب الحجج والقراءات واعراب القرآن الكريم وعلوم القرآن.

إن اعتماد الرضي وغيره من العلماء على القراءات القرآنية يدل بشكل واضح وجلٍ على أهمية هذه القراءات في الدرس النحوي واللغوي وتقريب فهم القاعدة اللغوية إلى طالب العلم الذي قد لا يسعه فهم المعنى من اختلاف القراءات ، وهذا قد أدى إلى وجود أكثر من قاعدة أو معنى في فهم القراءات.

والإمام الرضي قلَّ من ذكر شيئاً عنه ، وهذا لا يمنع من ذكر ما وجدت عن حياته وكتابه ومنها ما جاء في كتاب البغية: فالإمام الرضي هو: محمد بن الحسن الأستربادي (ت ٦٨٦هـ) صاحب شرح الكافية لابن الحاجب، الذي لم يؤلف عليها، بل ولا في غالب كتب النحو مثلها، جمعاً وتحقيقاً، وحسن تعليل، وقد أكب الناس عليه، وتداولوه واعتمدوه شيوخ هذا العصر فمن قبلهم، في مصنفاتهم ودروسهم، وله فيه أبحاث كثيرة مع النحاة، واختيارات جمة، ومذاهب ينفرد بها، ولقبه نجم الأئمة، ولم أقف على اسمه ولا على شيء من ترجمته، إلا أنه فرغ من تأليف هذا الشرح سنة ثلات وثمانين وستمائة، وله شرح على الشافية.^(١)

وفي هذا البحث أردت أن أذكر التجييه اللغوي للقراءات السبع وغيرها عند الرضي في شرح الكافية ، وأن إنكار الرضي لتواتر القراءات لم يمنعه من إيراد هذا الكم الهائل من القراءات بل هو يرجح قراءة على أخرى ولاسيما إذا كانت سبعية.

ابتدأتُ بحثي بتمهيد ، ثم المسائل اللغوية بحسب ورودها في شرح الرضي. ثم خاتمة.

(١) بغية الوعاة: ١ / ٥٦٧ - ٥٦٨ ، وينظر: شذرات الذهب في أخبار من ذهب: ٥ / ٣٩٥



وهناك ملاحظات لابد لي من ذكرها وهي:

- لم أترجم للقراء لشهرتهم.

- أردت من البحث تخريج القراءات من كتاب الرضي، وتوجيه هذه القراءات من كتب الحجج وغيرها.

- ذكرت عبارة (وقرأ الباقيون) وأردت بهم القراء السبعة.

- هذه هي أغلب المسائل اللغوية الواردة في كتاب شرح الرضي على الكافية، ما عدا المكررة.

والله أعلم أن يجعل عملي هذا خالصاً لوجهه الكريم، والحمد لله أولاً وأخراً.

المسائل اللغوية:

المقالة الأولى:

قرأ أبو عمرو قوله تعالى: (حاشَ لِلَّهِ) يوسف: (٥١، ٣١) بـألف في الوصل، وقرأ الباقيون بـغير ألف وصلًا ووقفًا^(١).

فالحجّةُ لمن أثبتها: أنه أخذه من قولك: حاشى يُحاشى.

والحجّةُ لمن حذفها أنه اكتفى بالفتحة من الألف فحذفها، واتبع فيها خط السواد^(٢). وأورد الرضي قراءتها بالتتوين: (حاشاً لِلَّهِ) وهي قراءة شادة، على أنها مصدر بمعنى: تنزيها لله^(٣).

(حاشا) لها استعمالات في النحو العربي، الاستعمال الأول: حرف جر قال الجميع

الأستدي:

حاشا أبي ثوبان إن بِهِ ضنًا على الملحقة والشتم^(٤).

(١) التيسير في القراءات السبع: ٩٨، ينظر شرح الرضي، ٣٠٩/١.

(٢) الحجة في القراءات السبع: ١١١.

(٣) شرح الرضي على الكافية ٣٠٩/١.

(٤) المحتسب ١٢/٢.

التجهيز اللغوي للقراءات القرآنية عند الرضي في شرح الكافية



الاستعمال الثاني: فعل ماض، حكى أبو عثمان المازني عن أبي زيد قال: سمعت أعرابياً يقول: اللهم اغفر لي ولمن سمع حاشا الشيطان وبا الأصبع، فنصب بحاشا، وهذا دليل الفعلية^(١).

المسألة الثانية:

قال الله تعالى: ﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَتُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [الأنعام: ١٦٢]. قرأ نافع بخلف عن ورش: (ومحياي) بسكون الياء الثانية مطلقاً، مع المد المشبع لأجل الساكنين، وقرأ الباقون بتحريكها بالفتح^(٢). (وذلك إما لأن الألف أكثر مداً من أخويه، فهو يقام مقام الحركة من جهة صحة الاعتماد عليه. وإما لإجراء الوصل مجرى الوقوف، ومع هذا فهو عند النهاة ضعيف، وجاء في لغة بنى يربوع فيها: الكسر مع الياء قبلها، وذلك لتشبيه الياء بالهاء بعد الياء، كما في: فيه، ولديه، ومنه قراءة حمزة: (وما أنت بمصرخيٌ) إبراهيم: ٢٢، وهو عند النهاة ضعيف)^(٣).

قال النحاس: "لا يجوز أن يحمل كتاب الله على الشذوذ، ونص قطرب على أنها لغة في بنى يربوع، وسئل أبو عمرو بن العلاء فقال: هي بالخفض حسنة فأبو عمرو إمام لغة، وإمام قراءة، وعربي صريح، وقد أجازها وحسنها".^(٤)

أما قراءة الفتح فحينئذ لأمد، وهي قراءة الباقين، وكل من فتح الياء في الوصل يجوز له في الوقف الأوجه السابقة من أجل السكون العارض^(٥). وهذه الياء من الياءات التي اختلفوا فيها بين الإضافة والزوائد^(٦).

المسألة الثالثة:

(١) ينظر: المُحْسَب ١٣/٢ ، وشرح ابن عقيل: ٥٦٥/١.

(٢) ينظر: كتاب السبعة في القراءات: ٢٠٨ ، وشرح الرضي ٢٦٥/٢.

(٣) شرح الرضي ٢٦٥/٢ ، ينظر: البدور الزاهرة ١١٣.

(٤) ينظر: البحر المحيط في التفسير: ٦ / ٤٢٨ - ٤٢٩.

(٥) ينظر: البدور الزاهرة: ١١٣ - ١١٤.

(٦) ينظر: كتاب السبعة: ٢٠٩.



قرأ حمزة والكسائي قوله تعالى: ((إِمَّا يُبْلِغُنَ)) إِلَسْرَاءٍ: ٢٣ بكسر النون وألف قبلها (يُبْلِغَانَ) وقرأ الباقيون بفتحها من غير ألف^(١).

فالحجّة لمن أثبت الألف: أنه جعلها ضميراً للوالدين، وكناية عنهم انتقدّهما، وأسقط النون التي هي عالمة الإعراب لدخول حرف الشرط وأتى بنون التأكيد الشديدة، وبني الفعل معها؛ لأنّها مانعةٌ من الإعراب، وكسرت تشبيهاً بنون الاثنين^(٢).

والحجّة لمن طرح الألف: أنه صاغ الفعل لقوله: (أَحَدُهُمَا) ونصب الكبر بتعدي الفعل إليه، وأتى بالنون الشديدة لدخول (إِمَّا) على الفعل؛ لأنّها قلماً تدخل على فعلٍ إلا أتى فيه بالنون الشديدة للتأكيد.

فإن قيل: فإذا رفعت (أَحَدُهُمَا) ها هنا بفعله فبم ترفعه مع الألف؟ فقل في ذلك غير وجه. أحدهما: أنه يرتفع بدلاً من الألف التي في الفعل^(٣). قال الرضي: هو بدل، لأنّه معطوف على البدل^(٤).

والثاني: أنه يرتفع بتجديد فعل مضمر، ينوب عنه الظاهر.^(٥)

والثالث: أنه يرتفع على إعادة سؤال وإجابة، كأنه قيل: من يبلغ الكبر؟ فقل: أحدهما أو كلاهما، وعلى هذا الوجه يحمل قوله تعالى ((وَأَسْرُوا النَّجَوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا)) الأنبياء: ٣٠.

فإن قيل: فلِمَ خُصَا بالبَرِّ عند الْكِبَرِ؟ فقل إنما خصاً بذلك، وإن كان لهما وجباً فيسائر الأوقات، لأنّهما عند الكبر يتقدّم عليهما الاضطراب والخدمة، فخصاً بالبر فيه لذلك.

وتقول العرب: أفلانْ أبُرُ بوالديه من التّسْرِ؛ لأنّ أباه إذا كبر، ولم ينهض للطيران لزم وَكْرَهُ وعاد الفرخ عليه فرقه، كما كان أبوه يفعل به^(٦).

(١) التيسير: ١٠٦، ينظر: شرح الرضي ٣٧٤/٢.

(٢) الحجة في القراءات السبع في القراءات السبع، في القراءات السبع: ١٢٥.

(٣) الحجة في القراءات السبع في القراءات السبع، في القراءات السبع: ١٢٥.

(٤) شرح الرضي ٣٧٤/٢.

(٥) الحجة في القراءات السبع: ١٢٥.

(٦) الحجة في القراءات السبع: ١٢٥، ١٢٦.

المسألة الرابعة:

قرأ ابن كثير بوصل هاء الكنية^(١). عن الواحد المذكر إذا انضمّت وسكن ما قبلها بواو، وإذا انكسرت وسكن ما قبلها بباء، نحو: عليهـي، ومنهـو، ونحوهـما^(٢).

وقرأ الباقون على أربع لغات أخرى لكل قارئ لغة وهي:

الأولى: كسر الهاء من غير وصل بباء.

الثانية: كسرها مع وصلها بباء نحو: بهـي وعليـهـي.

الثالثة: ضم الهاء بلا واو، نحو: عليهـ، وبـهـ.

الرابعة: ضم الهاء مع الواو نحو: عليهـو، وبـهـو^(٣).

ذهب الرضي إلى أن كسر الهاء من غير وصل بباء، وهو بعد الباء أكثر منه بعد الكسر؛ لأنـهـ في الأول شبه النقاء الساكنين. وأما بقية القراءات فهي لغات وقد قرئ بها كلـهاـ في الكتاب العزيز^(٤).

جاء في كتاب (بلاغة الكلمة في التعبير القرآني) للدكتور فاضل صالح السامرائي ما يأتي^(٥): وردت في القراءة المشهورة كلمات محركة بغير الحركة الإعرابية المألوفة

الم المشهورة وذلك نحو قوله تعالى ﴿وَمَنْ أَوْفَ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ﴾ [الفتح: ١٠]، بضم

الهاء من (عليـهـ) مع أنـ المشهور في نحو هذا كسرـ الهاءـ، قالـ اللهـ تعالى ﴿وَمَا

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ﴾ [الشعراء: ١٠٩]، وقالـ: (وَقَالَتْ لِأَخْتِهِ قُصَيْهُ) [القصص: ١١].

ويحسن أنـ أشيرـ هناـ إلى أنـ ضمـ الهاءـ فيـ نحوـ هذاـ لـغـةـ الحـجازـ، وأـمـاـ غـيرـهـمـ فيـ كـسـرـهـاـ. وهذاـ يـعـرـضـ سـؤـالـ، وهوـ لـمـاـذاـ وـرـدـ الضـمـ هـنـاـ دـوـنـ الكـسـرـ؟

(١) هاءـ الـكـنـيـةـ: هـاءـ المـفـرـدـ المـذـكـرـ الغـائـبـ.

(٢) يـنـظـرـ: التـيسـيرـ: ٢٤ـ، وـشـرـحـ الرـضـيـ ٤٢٢ـ/ـ٢ـ.

(٣) يـنـظـرـ: كـتـابـ السـبـعـةـ: ٩٣ـ، شـرـحـ الرـضـيـ ٤٢٢ـ/ـ٢ـ.

(٤) يـنـظـرـ: شـرـحـ الرـضـيـ ٤٢٢ـ/ـ٢ـ.

(٥) يـنـظـرـ: بـلـاغـةـ الـكـلـمـةـ فـيـ التـعـبـيرـ الـقـرـآنـيـ صـ: ١٠٢ـ - ١٠٤ـ.



وينبغي لنا قبل أن نجيب عن السؤال أن نشير إلى حقيقة لغوية معلومة اتفق عليها علماء اللغة قديماً وحديثاً، وهي أن الضمة أقوى الحركات وأنقلها ثم تلية الكسرة ثم تلية الفتحة وهي أخف الحركات.

وقد يسبق إلى الوهم أن الكسرة أتقل من الضمة لما سمعوه وتعلموه من قواعد كتابة الهمزة أن الكسرة أقوى الحركات بالنسبة إلى رسم الهمزة ثم الضمة ثم الفتحة، فنقول: إنّ هذا أمر إملائي لا علاقة له بالنطق ولا علاقة له بالحقيقة اللغوية الثابتة.

إن النطق بالضمة يحتاج إلى جهد عضلي أكثر من الكسرة والفتحة، وذلك لأنها لا تنطق إلا بانضمام الشفتين وارتفاعهما ولا تحتاج الكسرة ولا الفتحة إلى ذلك كما هو ظاهر ومعلوم، وهذه الحقيقة تفسر كثيراً من الظواهر اللغوية في الأبنية والتأليف ونعود إلى مسألتنا لنرى سر التعبير في نحو ما مر. ^(١)

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (الفتح: ١٠).

قال: (عليه) جاء بالضمة التي هي أتقل الحركات للدلالة على ثقل هذا العهد وعظمته، وذلك من جملة أنواع فيها: ^(٢)

أ- أنه قال: ((إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ)) وهذه البيعة كانت يوم الحديبية وكانت بيعة على الموت في نصرة رسول الله، ونصرة دينه، والبيعة على الموت أشد وأنقل أنواع البيعات وأقواها.

ب- وقال: ((إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ)) وهذا تعظيم لهذه البيعة التي يكون فيها الله هو الطرف المبایع.

ج- وقال: ((يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ)) وهذا توکيد لما قبله وتوثيق لأمر هذه البيعة العظيمة.

(١) ينظر: المصدر نفسه: ١٠٢ - ١٠٤.

(٢) بلاغة الكلمة في التعبير القرآني: ١٠٤ - ١٠٢ ، وينظر: روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى: ٣٤٣ / ٢٥



د- حذر من نكث هذه البيعة ونقض هذا العهد، وقال: إن ضرر نكثه يعود على الناكل نفسه.

هـ- وذكر أن من أوفى بهذا العهد سبؤته الله أجرًا عظيمًا، فهو كما ترى عهد عظيم ثقيل فناسب أن يأتي بأتقل الحركات وهي الضمة مجازة لثقل هذا العهد. ثم إن الضمة ينطق معها لفظ الجلالة بتخفيم اللام بخلاف الكسرة، فإنها ينطق معها لفظ الجلالة بترقيق اللام، فجاء بالضم ليتفهم النطق بلفظ الجلالة إشارة إلى تخفيم العهد فتناسب بين تخفيم الصوت وتخفيم العهد، وهو تناظر جميل.

وهذا يدل أن لكل حركة في القرآن دلالة ومعنى مختلف بحسب القوة والضعف والتطويل والتقصير من حركة لأخرى، من آية لآية، ومن سياق لآخر.

والرأي الآخر في هذه المسألة أن هذه القراءات هي مذاهب متواترة لهؤلاء القراء السبعة الذين أجمعوا الأمة عليهم، فالقراءة سنة متبعة.

المسألة الخامسة:

قرأ أبو عمرو ((اللائي)) حيث وقع، ومنه في سورة الطلاق: ٤، بإسكان الياء [اللائي]، من غير همزة، وقرأ الباقيون بهمزة مكسورة وباء بعدها^(١).

قال أبو عمرو: هي لغة قريش كأنهم حذفوا الياء بعد الهمزة، ثم أبدلوا الهمزة باءً من غير قياس ثم أسكنوا الياء اجراءً للوصل مجرى الوقف؛ وقد يقال: اللوا، بحذف التاء والياء معاً، وقد يقال: اللاءات^(٢).

وقال مكي بن أبي طالب القيسي: (والذين أسكنوا الياء، حفقوها الهمزة على البديل)^(٣)، أما حجة الباقيين فقال عنها مكي: أصل ((اللائي)) بهمزة وباء بعدها، لأنه منزلة ((اللائي)) فالهمزة بإزاء التاء. وعلل قوله بأنه الأصل وعليه الأكثر^(٤).

(١) ينظر: الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحجتها: ١٩٣/٢، شرح الرضي: ٢١.

(٢) شرح الرضي ٢١/٣.

(٣) الكشف: ١٩٣/٢.

(٤) ينظر: الكشف ١٩٣-١٩٤، النشر ٣٣٣/٢.

التجهيز اللغوي للقراءات القرآنية عند الرضي في شرح الكافية



والرأي في هذه القراءة أن هذه القراءات هي كلها لغات مسموعة لا أثر لتغيير المعنى باختلاف القراءة فيها، يقصد بها التخفيف.

المسألة السادسة:

(ما قرؤوه بالتنوين وبغير التنوين): قرأ حمزة والكسائي قوله تعالى: ((ثَلَاثٌ مِائَةٌ سِنِينٌ)) [الكهف: ٢٥] بغير تنوين، والباقيون بالتنوين^(١).

قال الرضي نقاً عن الزجاج: لو انتصب سنين على التمييز لوجب أن يكونوا لبئثوا تسعمائة سنة، ووجهه: أنه فهم أن مميز المائة، واحدة من مائة، كقولك: مائة رجل، فرجل واحد من المائة، ولو كان ((سنين)) تميّزاً لكان واحداً من ثلاثة، وأقل السنين: ثلاثة، فكأنه قال: ثلاثة ثلاثة ثلاثة سنين، فتكون تسعمائة^(٢).

أما ابن خالويه فقال: (والحجّة لمن أضاف: أنه أتى بالعدد على وجهه، وأضاف على خفة بالمفسر مجموعاً على أصله، لأن إجماع النحويين على أن الواحد المفسّر من العدد معناه الجمع)^(٣).

والحجّة لمن أثبت التنوين: أنه نصب سنين بقوله ((ولبئثوا)) ثم أبدل ثلاثة منها فكأنه قال: ولبئثوا سنين ثلاثة، كما تقول: صمت أياماً خمسة. ووجه ثان، أنه ينصب (ثلاثة) بلبئثوا، ويجعل (سنين) بدلاً منها أو مفسّرة عنها.^(٤)

والذي يظهر لي من المعنى لغوي القراءة الثانية؛ لأن التمييز يكون مفرداً، والمعنى على عدم التنوين أنهم لبئثوا تسعمائة سنة لأن أقل السنين ثلاثة، والقراءة بالتنوين على البديل هو أقىس نحوياً.

المسألة السابعة:

ما قرأوه بالتنوين والهمزة، وبالتنوين وحذف إحدى الهمزتين. قرأ نافع وأبو عمرو قوله تعالى: (عَادًا الْأُولَى) النجم: (٥٠)، بضم اللام بحركة الهمزة وإدغام النون فيها، وقرأ

(١) التيسير: ١٠٩، وينظر: شرح الرضي: ٣٠٥/٣.

(٢) ينظر: شرح الرضي: ٣٠٥/٣ - ٣٠٦.

(٣) الحجّة في القراءات السبع: ١٣١.

(٤) ينظر: الحجّة في القراءات السبع: ١٣٠.



نافع براوية قالون بهمزة ساكنة بعد ضم اللام، والباقيون يكسرن التنوين ويسكنون اللام ويحقّقون الهمزة بعدها^(١).

فالحجة قراءة نافع براوية قالون عند من قال هو من: وَأَلْ، أَصْل: أُولَى: وُؤْلَى، قلبت الواو همزة كما في أجوه، ثم قلبت الهمزة الثانية الساكنة واواً، كما في: أُوْمِنْ، ولهذا رجع إلى أصل الهمزة في قراءة قالون؛ لأنّه حذفت الأولى وحركت لام التصريف بحركتها، فزال اجتماع الهمزتين^(٢).

والحجّة لمن قرأ بالإدغام وهمز الواو أنه أتى بالهمز ليدل بذلك على الهمزة التي كانت في الكلمة قبل الإدغام^(٣). وجّه الباقيين: أنه أتى بالكلام على أصله، ووفّي اللفظ حقيقة ما وجب له، وكسر التنوين لانتقاء الساكنين^(٤). والرأي المختار هي قراءة الباقيين على أصل الكلام وحقيقة اللفظ وكسر التنوين لانتقاء الساكنين.

المسألة الثامنة: ما قرأوه بالألف المقصورة وبالتالي التنوين. قرئت في الشواد(حسنى) البقرة: ٨٣، بالألف وهي قراءة طلحة بن معروف^(٥). وقرأ حمزة والكسائي بفتح الحاء والسين، وقرأ الباقيون بضم الحاء وإسكان السين^(٦).

وَجَّه الرضي قراءة الألف بقوله هذه اللفظة ليست تأنيث أحسن، بل مصدر أحسن، كالرجعي والبشري^(٧). وجّه حمزة والكسائي أن ((حسناً)) وصف للقول الذي كُف عن ذكره لدلالة وصفه عليه، كأن تأويله ((وقولوا للناس قولًا حسناً)) فترك (القول) واقتصر على نعته. وقد نزل القرآن بنظير ذلك فقال جلّ وعز (وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ)

(١) ينظر: التيسير: ١٥٨، شرح الرضي: ٤٦٠/٣.

(٢) ينظر: شرح الرضي: ٤٦٠/٣.

(٣) الحجة في القراءات السبع: ٢٢٠.

(٤) المصدر نفسه: ٢٢٠.

(٥) ينظر: القراءات الشاذة وتوجيهها النحوى: ٨١، شرح الرضي: ٤٦٣/٣.

(٦) التيسير: ٥٦، وجّه القراءات لابن زنجلة: ١٠٣.

(٧) شرح الرضي: ٤٦٣/٣.



الرعد: (٣)، ولم يذكر الجبال، وقال: ﴿أَنْ أَعْمَلُ سَيِّغَتٍ﴾ سبا: ١١، ولم يذكر الدروع إذ دل وصفها على موصوفها^(١).

وحجّة الباقيين أن الحُسْن يجمع و(الحسن) يتبعض، أي: (قولوا للناس الحُسْن في الأشياء كلها، فما يجمع أولى مما يتبعض)^(٢).

والرأي في هذه القراءة أن أصح معنى من القراءة الواردة هي القراءات الأخيرة وهي: أن نقول للناس الحسن في الأشياء كلها. والمعنى الذي ذهب إليه حمزة والكسائي هو معنى صحيح وقوى أيضاً على أنها وصف لموصوف محنوف. وكذلك أرجح القراءتين الأخيرتين؛ لأنهما قراءتان سبعيتان.

المسألة التاسعة:

ما قرأوه بتاء (الخطاب) و (بياء الغيبة) إذ قرأ يعقوب - من راوية رؤيس - ((فبذلك فلتفرحوا)) يونس: ٥٨، بالتاء، وقرأ الباقيون بالياء.^(٣)

فالحجّة لمن قرأ بالباء: أنه أراد بها: مواجهة الخطاب للصحابي (رضي الله عنهم جميعاً). وحجّة الباقيين على أمر الغائب ، أي ليفرح المؤمنون بفضل من الله أي الإسلام ويرحمته أي القرآن ، خير مما يجمعه الكافرون في الدنيا^(٤).

المسألة العاشرة:

ما قرأوه بالقصر والمد. إذ قرأ عاصم - من راوية شعبه - : ((رَدْمَا أَثُونِي)) الكهف: (٩٦,٩٥) بكسر التاءين وهمزة ساكنة بعده من باب المجيء، وقرأ الباقيون على المد^(٥). فالحجّة لمن قصر: أنه جعله من المجيء^(٦). والحجّة لمن مد: أنه

(١) ينظر: حجّة القراءات لابن زنجلة: ١٠٣.

(٢) ينظر: حجّة القراءات: ١٠٣.

(٣) ينظر: حجّة القراءات: ٣٣٣، شرح الرضي: ٤/٨٤.

(٤) ينظر: حجّة القراءات: ٣٣٣.

(٥) ينظر: السبعة: ٢٩٥، وشرح الرضي: ٤/١٤٠.

(٦) الحجّة في القراءات السبع: ١٣٨.



جعله من الإعطاء^(١). وإذا كان الفعل بمعنى الإعطاء فهو يأخذ مفعولين الأول هو الياء والثاني هو زير.

المسألة الحادية عشر:

ما قرأوه بالياء (على التذكير)، وقرأه غيرهم بالباء على التأنيث إذ قرأ حمزة، وعاصم براوية حفص قوله تعالى: (كَادَ يَزِيغُ) التوبية: ١١٧، بالياء، وقرأ الباقيون بالباء^(٢). فالحججة لمن قرأ بالياء: أنه حمله على تذكير (كاد)، أو لأنه جمع ليس لتأنيثه حقيقة^(٣).

والحججة لمن قرأه بالباء: أنه أراد تقديم (القلوب) قبل الفعل فدلّ بالياء على التأنيث، لأنّه جمع^(٤).

المسألة الثانية عشر:

ما قرأوه بفتح النون وكسر العين، وقرأه غيرهم بكسر النون وإسكان العين، وقرأه آخرون بكسر النون والعين في قوله تعالى (فَنِعْمَا هِيَ)^(٥). قرأ ابن عامر وحمزة والكسائي ((فَنِعْمَا هِيَ)) البقرة: ٢٧١ بفتح النون وكسر العين، وقرأ نافع - في غير رواية ورش - وأبو عمرو، وعاصم - برواية أبي بكر والمفضل - بكسر النون، وإسكان العين. وقرأ ابن كثير وعاصم براوية حفص، ونافع برواية ورش بكسر النون والعين^(٦).

فالحججة لمن فتح النون وكسر العين: أنه أتى بلفظ الكلمة على الأصل لأن أصلها: نعم، وبئس. والحججة لمن أسكن العين وجمع بين ساكنين فاحتفل ذلك، لأنه جعل ((نعم)) و((ما)) كلمة واحدة، فخففها بإسكان.

(١) المصدر نفسه، ١٣٨.

(٢) ينظر: السابعة: ٢٣٩، شرح الرضي: ٤/٢١٨.

(٣) الحجة في القراءات السبع: ١٠٠.

(٤) المصدر نفسه: ١٠٠.

(٥) السابعة: ١٤٧، ينظر: شرح الرضي ٤/٢٣٩.

(٦) السابعة: ١٤٧.



والحجّة لمن كسر النون: أنه قرّبها من العين ليوافق بها لفظ أختها: (بئس) لأن هذه في المدح كهذه في الذم^(١).

وهذه القراءات الثلاث هي لغات لا تغيير في المعنى، وكلها جاءت للتيسير.

المسألة الثالثة عشرة:

قرأ الجمهور بكسر النون وسكون العين، وقرأ يحيى بن وثاب بفتح النون وسكون العين في قوله تعالى (فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ) [الرعد: ٢٤] ، وقرأ الباقيون بلغات أخرى وبإشباع الكسرة ياءً^(٢).

قال أبو الفتح: أصل قولنا: نَعْمُ الرَّجُل ونحوه نَعِمْ كَعِلَمْ. وكل ما كان على فعل وثانيه حرفٌ حلقٌ فيه أربع لغات: وذلك نحو فَخِذْ وَمَحِكْ، وَنَعِزْ، بفتح الأول وكسر الثاني على الأصل. وإن شئت أسكنت الثاني وأقررتَ الأول على فتحه فقلت: فَخِذْ، وَمَحِكْ وَنَعِزْ، وإن شئت أسكنت ونقلت الكسرة إلى الأول فقلت: فَخِذْ، وَمَحِكْ وَنَفْرْ. وإن شئت أتبعت الكسر الكسر فقلت: فَخِذْ، وَمَحِكْ وَنَغْرْ. كذلك الفعل نحو ضَحِكْ، وإن شئت ضَحِكْ، وإن شئت ضَحْكْ، وإن شئت ضِحْكْ.

فعلى هذا تقول: نَعِمْ الرَّجُل، وإن شئت نَعْمَ. وإن شئت نِعْمَ، وإن شئت نِعَمْ. فعليه جاءَ: (فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ) الرعد: (٢٤). وأنشأنا أبو على لطرافة:

فَدَاءُ لَبْنِي قَيْسٍ عَلَى مَا أَصَابَ النَّاسَ مِنْ سُرُّ وَضُرُّ
مَا أَقْلَتْ قَدِيمِي إِنَّهُمْ نِعَمْ السَّاعِونَ فِي الْأَمْرِ الْمُبِيرِ^(٣).

ورويانا عن قطرب: نَعِيمُ الرَّجُل زيد، بإشباع كسرة العين وإنشاء ياء بعدها كالمطافيل والمساجيد. ولا بد أن يكون الأمر على ما ذكرنا، لأنه ليس في أمثلة الأفعال فعالٍ البة^(٤).

(١) الحجة في القراءات السبع: ٤٧.

(٢) ينظر: المُحتسب: ٢٩/٢، ٣٠-٢٩، شرح الرضي ٤/٢٣٩، معجم القراءات: ٤/٤١٣ - ٤١٤.

(٣) ديوان طرفة: ٤٥، (وهناك رواية أخرى للبيت الثاني وهو: خالتى والنفسُ ، قِدْمًا ، إِنَّهُمْ نِعَمْ السَّاعِونَ فِي الْقَوْمِ الشُّطْرُ) ينظر: خزانة الأدب: ٩ / ٣٧٦.

(٤) المُحتسب: ٢٩/٢.



والرأي في هذه القراءات أن لفظتي (نعم وبئس) كلمات في المدح والذم. وعلى هذا فهي لغات مشهورة لا تؤثر في المعنى عند تغيير الحركة. والله أعلم.

الخاتمة

- ١ - وقف الرضي موقف المنكر من توافر القراءات القرآنية، وذكر ذلك صراحة في الجزء الثاني من كتابه شرح الرضي على الكافية في النحو، وبأكثـر من موضع إذ قال: ولا نسلم توافر القراءات السبع، وإن ذهب إليه بعض الأصوليين.
- ٢ - يمكننا الرد على الرضي من موقفه لإنكار توافر القراءات بالأحاديث الصحيحة الواردة عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : ((إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف، فاقرأوا ما تيسر منه)) وإجماع كتب القراءات المعتمدة على ذلك.
- ٣ - لم يمنع إنكار الرضي لتوافر القراءات من إيراد قراءات كثيرة وهامة توزعت بين قراءة سبعية، وقراءة شاذة، بلغت من خلال إحصائي للأجزاء الأربع أكثر من خمسين قراءة، كانت حصة المسائل اللغوية منها ثلاثة عشرة مسألة.
- ٤ - يعد الرضي عالماً فذاً، قلت المصادر التي أوردت حياته. وله شرح مهمان في النحو والصرف هما: شرح الرضي على الكافية (في النحو) ، وشرح الرضي على الشافية (في الصرف).
- ٥ - يعد شرح الرضي موسوعة علمية نحوية ولغوية أورد أغلب المسائل المتعلقة بالنحو والصرف واللغة من كتب من سبقوه من العلماء الأفذاذ مع الشرح والردود والترجيح وإيراد القراءات القرآنية من أول شرحه إلى نهايته.
- ٦ - إن دراسة المسائل اللغوية من: ألف وصل ووقف، وسكون، وهاء كنایة، وتسكين الياء وفتحها، والتنوين وترك التنوين، والهمز والتحقيق والتسهيل، وإيراد الآية بتاء الخطاب أو باء الغيبة ، وقراءة قصر الهمزة ومدّها، وغيرها من المسائل تعين طالب العربية على التوسع في الفهم والإدراك، وإيجاد حجة عقلية ونقلية توافق لهجات العرب ولو على واحدة من القبائل تعين على فهم القرآن الكريم.



-٧- اجتمعت جهود العلماء في التأليف والشرح والتوجيه للقراءات القرآنية؛ خدمة لكتاب الله عز وجل، وعلى وفق المعايير والسياقات اللغوية والنحوية المتتبعة عند العرب. ويتبين ذلك في كتب النحو والشروح عليها، ومنها شرح الرضي الذي يعد موسوعة في بابه.

-٨- وجدت أن أغلب الخلاف في القراءة الواحدة تعود إلى تعدد اللهجات واللغات على حسب كل قبيلة؛ لقراءتها ومعرفة أحكامها ومعانيها.

١٠- ضرورة الاعتناء بالقراءات القرآنية وتوجيهها اللغوي والنحوي؛ لتكون وسيلة فهم للقرآن الكريم وحفظه، لذا أقترح فتح أقسام خاصة بالقراءات القرآنية ، لاسيما في الكليات الشرعية ، وكليات اللغة العربية وعلوم القرآن.

والله من وراء القصد

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

١- البحر المحيط في التفسير، محمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي الغناطي (٦٧٥٤هـ) ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، ١٤٩٢هـ ١٩٩٢م.

٢- البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة من طريق الشاطبية والدرى: عبد الفتاح القاضي - دار الكتب العربي بيروت - لبنان، ط١٤٠١هـ ١٩٨١م.

٣- بغية الوعاة ، لسيوطى (ت ٩١١هـ) تح: محمد أبي الفضل إبراهيم ، المكتبة العصرية - بيروت (د. ت).

٤- بлагة الكلمة في التعبير القرآني: للأستاذ الدكتور فاضل صالح السامرائي، شركة العائلة، ط٢ القاهرة ، ٢٠٠٦هـ ١٤٢٧م.

٥- التيسير في القراءات السبع: للإمام أبي عمرو عثمان بن السعيد الداني (٤٤٤هـ)، تح الشيخ: جمال الدين محمد شرف.



- ٦ - حجة القراءات: للإمام أبي زرعة عبد الرحمن بن زنجلة، تحرير: سعيد الأفغاني ، مؤسسة الرسالة - بيروت - ط٥ ، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- ٧ - الحجة في القراءات السبع، للإمام عبد الله الحسين بن أحمد بن خالوية (ت ٣٧٠ هـ)، تحرير: أحمد فريد المزیدي، دار الكتب العلمية بيروت- لبنان - ط٢ ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- ٨ - خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب: للإمام عبد القادر بن عمر البغدادي (ت ٩٣١ هـ) تحرير وشرح: محمود عبد السلام هارون ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ط٤ ، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- ٩ - الخصائص: للإمام أبي الفتح عثمان بن جني ت (٣٩٢ هـ)، عالم الكتب، تحرير: محمد علي النجار، (د.ت.).
- ١٠ - ديوان طرفة بن العبد ، شرحه وقدّم له: مهدي محمد ناصر الدين ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط٣ ، ٢٠٠٢ .
- ١١ - روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى، للعلامة السيد محمود الآلوسي (ت ١٢٧٠ هـ) تحرير: سيد عمران، دار الحديث، القاهرة، (د.ت.).
- ١٢ - السبعة في القراءات: للأمام أبي بكر أحمد بن موسى ابن مجاهد البغدادي (٣٢٤ هـ) تحرير الشیخ: جمال الدين محمد شرف، دار الصحابة - بطنتا - مصر ، ط١ ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- ١٣ - شذرات الذهب في أخبار من ذهب ، لابن عماد الحنبلي (ت ١٠٨٩ هـ) ، دار المسيرة - بيروت ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- ١٤ - شرح الرضي على الكافية، للإمام محمد بن الحسن الرضي الأستراباذى (٦٨٦ هـ) تحرير: د. يوسف حسن عمر ، منشورات جامعة قاريونس، ط ، ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨ م.
- ١٥ - صحيح البخاري: للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحرير: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، ط١ ، ١٤٢٢ هـ،



- ١٦ - القراءات الشاذة وتوجيهها النحوي، للدكتور: محمد أحمد الصغير، دار الفكر دمشق ، ط ١٤١٩ هـ - ١٩٩٩ م.
- ١٧ - الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها: للإمام محمد بن مكي بن أبي طالب القيسي (٤٣٧هـ)، تحرير: د. محيي الدين رمضان، مؤسسة الرسالة - بيروت ط ٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- ١٨ - المحتسب في تبيين وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها: للإمام أبي الفتح عثمان بن جنّي (٣٩٢هـ)، دراسة وتحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت ، ط ١ ، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- ١٩ - معجم إعراب ألفاظ القرآن الكريم: قدم له الشيخ: محمد سيد طنطاوي، الناشر: ذوي القرى، قم، ط ٤ ، ١٣٨٤ هـ.
- ٢٠ - معجم القراءات، الدكتور عبد اللطيف الخطيب، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، د. ت.
- ٢١ - موقف النحاة من القراءات القرآنية من خلال تفسير ابن عطيّة للدكتور: ياسين جاسم المحميد - دار إحياء التراث العربي بيروت - لبنان ط ١، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- ٢٢ - النشر في القراءات العشر، للإمام شمس الدين، أبي الخير ابن الجزي (٨٣٣هـ)، تحرير: علي محمد الضباع، دار الكتب العلمية، د. ت.

